



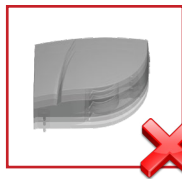
# LZR®-FLATSCAN 3D SW

RILEVATORE DI SICUREZZA  
PER PORTE A BATTENTE AUTOMATICHE

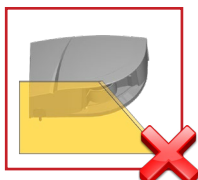
Guida utente per la versione software SW 0101 e successive  
(fare riferimento all'etichetta di tracciamento sul prodotto)



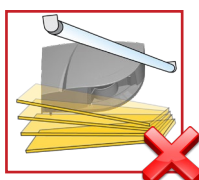
## CONSIGLI SULL'INSTALLAZIONE



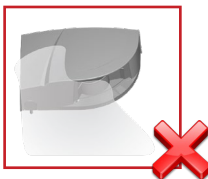
Evitare le vibrazioni.



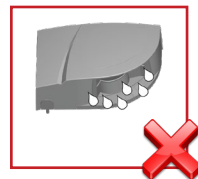
Non coprire la finestra laser.



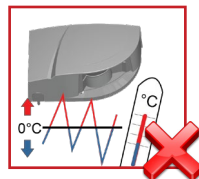
Evitare di installare il rivelatore in prossimità di fonti di luce o di oggetti in movimento.



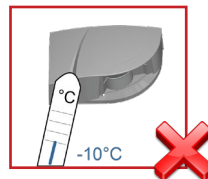
Evitare di esporre il rivelatore a fumo e nebbia.



Evitare la condensazione.

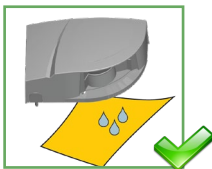


Evitare di esporre il rivelatore a grosse differenze di temperatura.

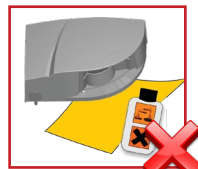


Lasciare alimentato il rivelatore in caso di utilizzo in ambienti con temperature inferiori a -10°.

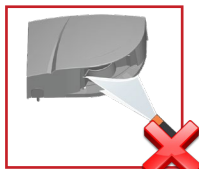
## CONSIGLI SULLA MANUTENZIONE



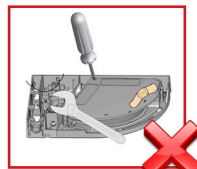
Pulire la finestra laser con aria compressa.  
Se necessario, asciugare con un panno in microfibra morbido, pulito e umido.



Non utilizzare asciugamani asciutti o sporchi, né prodotti aggressivi per pulire la finestra laser.

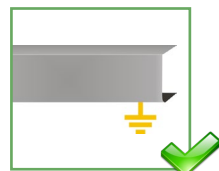


Evitare l'esposizione diretta a getti di lavaggio ad alta pressione.



La garanzia non è valida se il prodotto viene riparato da persone non autorizzate.

## CONSIGLI SULLA SICUREZZA



L'unità di controllo porta e la cover devono essere correttamente collegate alla terra.



Il rivelatore deve essere installato solo da personale professionalmente qualificato.



Testare il corretto funzionamento dell'installazione prima di lasciare lo stabilimento.



- Il rivelatore non può essere usato per scopi diversi dall'utilizzo previsto.
- Il produttore del sistema porta che integra il rivelatore è responsabile della conformità del sistema alle normative nazionali e internazionali e agli standard di sicurezza.
- L'installatore deve leggere, comprendere e seguire le istruzioni riportate nel presente manuale. Un'installazione impropria può causare un funzionamento scorretto del rivelatore.
- Il produttore del rivelatore non può essere ritenuto responsabile per lesioni o danni dovuti all'uso e all'installazione errati o alla regolazione impropria del rivelatore.

## DESCRIZIONE

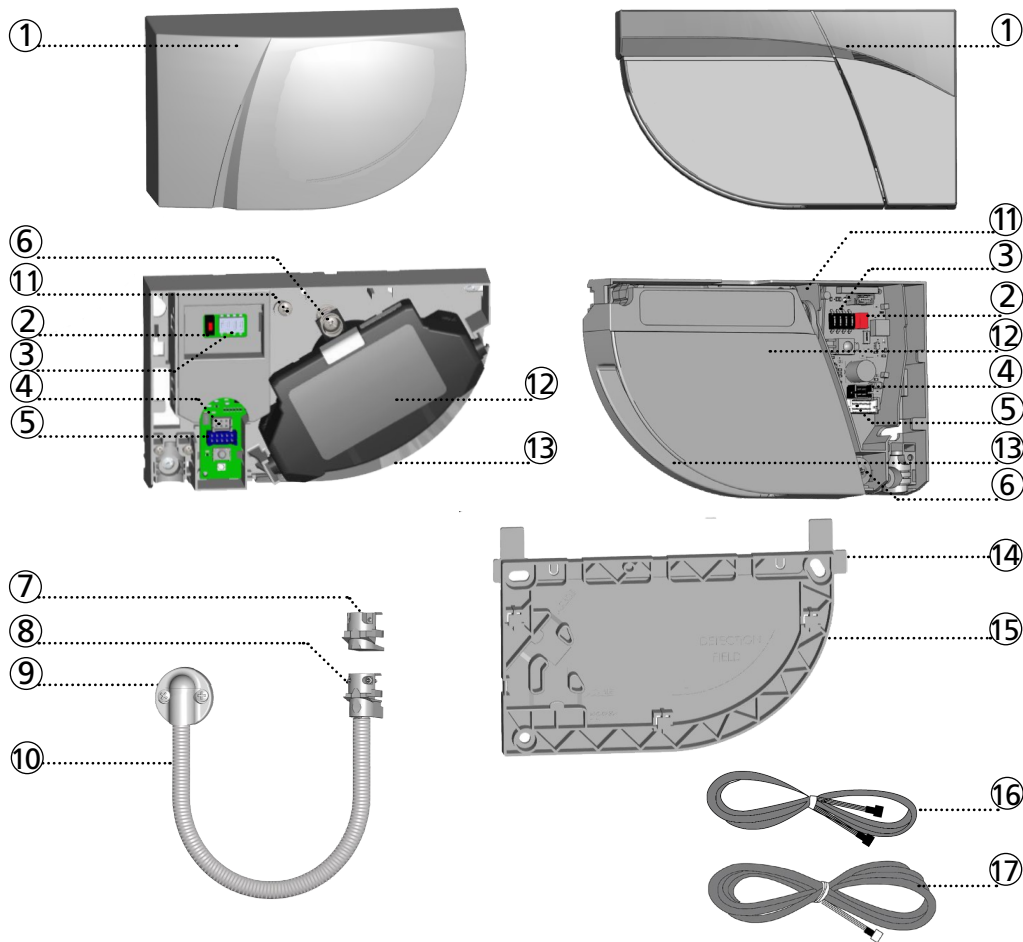


L'**LZR®-FLATSCAN 3D SW** e l'**LZR®-FLATSCAN SW** sono rilevatori di sicurezza per porte automatiche a battenti basati sulla tecnologia laser. Proteggono l'anta e la zona di cesoimento.

Per far ciò, è necessario installare un modulo nell'angolo in alto da entrambi i lati della porta.

**FLATSCAN 3D SW**

**FLATSCAN SW**

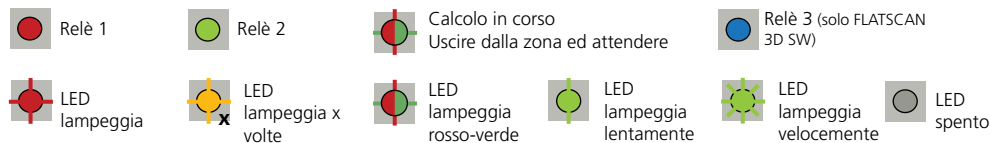


1. cover
2. pulsante
3. DIP-switch
4. connettore PRINCIPALE-SECONDARIO
5. connettore di alimentazione

6. vite di regolazione dell'angolo
7. tappo blocca-cavo
8. morsetto
9. cappuccio e viti (kit flessibile)
10. passacavo flessibile
11. vite di blocco

12. testa laser
13. finestra laser
14. dime di montaggio
15. base di montaggio
16. cavo PRINCIPALE-SECONDARIO
17. cavo alimentazione

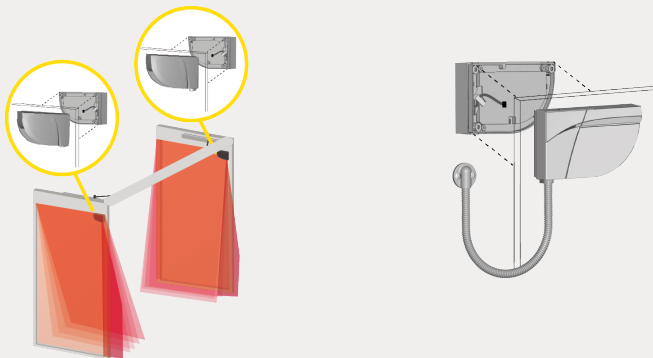
## SEGNALE DEL LED



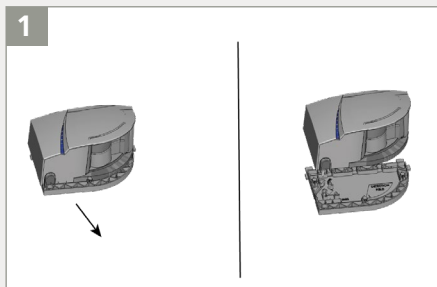
## 0 PREFERENZE

Il FLATSCAN 3D SW può essere associato a un altro FLATSCAN 3D SW o a un FLATSCAN SW. Le fasi di installazione sono identiche per entrambe le versioni del prodotto. Utilizzato in combinazione con un FLATSCAN SW, FLATSCAN 3D SW deve essere collegato all'operatore per accedere a tutte le funzioni (ad es. funzioni di apertura).

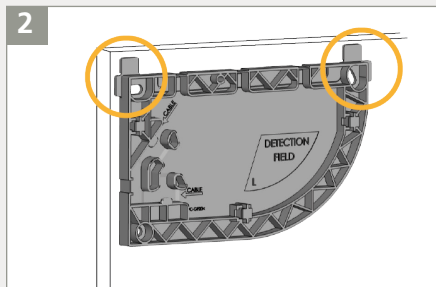
## 1 INSTALLAZIONE DEI MODULI SULLA PORTA



Mantenere una distanza di min. 15 cm tra i moduli FLATSCAN e i rilevatori a microonde.



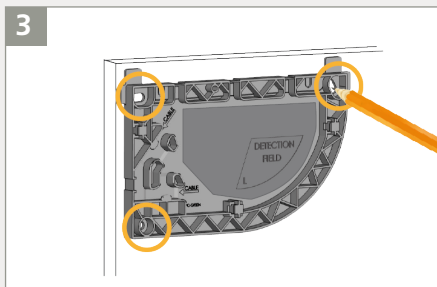
Prendere un modulo del rilevatore e togliere la base facendola scivolare.



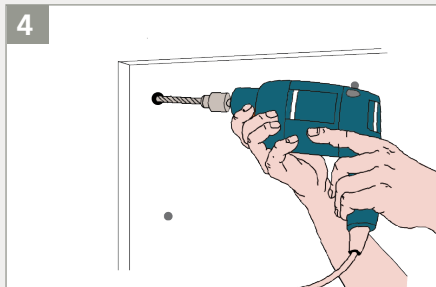
Posizionare la base sul telaio della porta servendosi delle dime di montaggio.



Al momento di montare la base, assicurarsi che il rilevatore non ostacoli il movimento della porta. Se il rilevatore non è posizionato correttamente potrebbe venire schiacciato durante l'apertura della porta.

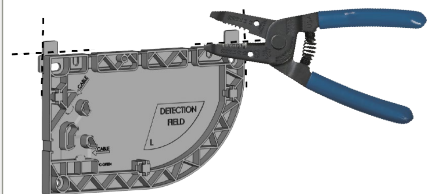


Con una matita, contrassegnare la posizione dei fori da praticare nel telaio della porta. È anche possibile utilizzare la superficie interna della base per fissare le viti.



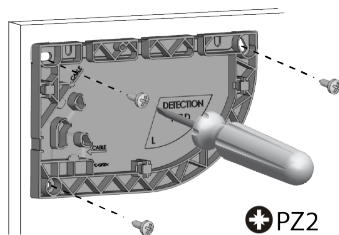
Rimuovere la base e praticare i fori preliminari in corrispondenza dei punti individuati.

5



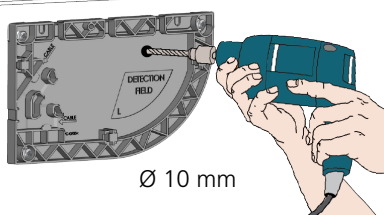
Con una pinza, rimuovere le dime dalla base.

6



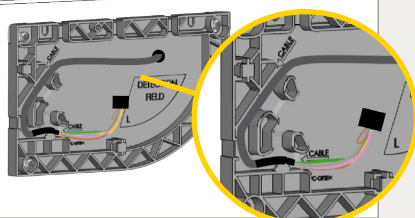
Serrare le tre viti con un cacciavite Pozidrive.  
La base deve essere fissata saldamente!

7



Praticare i fori attraverso le 2 basi con una punta da 10 mm per il passaggio del cavo PRINCIPALE-SECONDARIO. Levigare i bordi con carta vetrata.

8



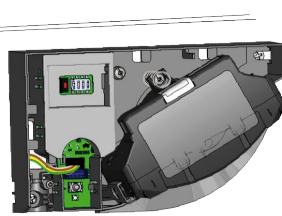
Passare il cavo PRINCIPALE-SECONDARIO nel foro. Posizionare il cavo nella tacca della base e assicurarsi che sia saldamente fissato.

9



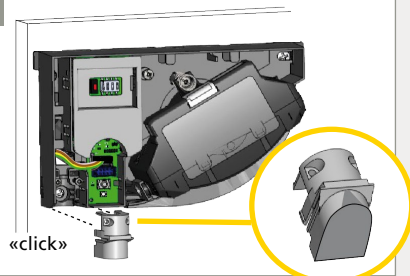
Far passare il cavo attraverso il foro sul retro del rilevatore e fissare il rilevatore alla base.

10



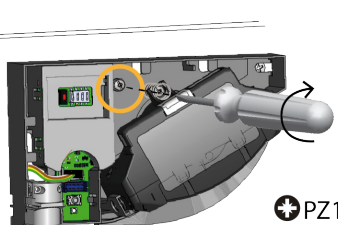
Sulla porta, passare il cavo nel foro sul retro del rilevatore e collegarlo al connettore nero. Passare tutti i cavi nella tacca per evitare di schiacciarli con la cover.

11



Chiudere con un tappo blocca-cavo (spinnotto) il rilevatore che non sarà collegato alla porta.

12



Fissare saldamente la vite di bloccaggio.  
Montare il rilevatore in modo sicuro.

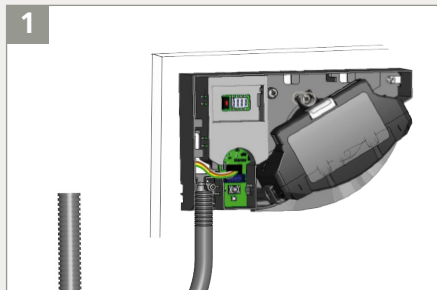


Rilevatore collegato all'altro modulo = modulo SECONDARIO.

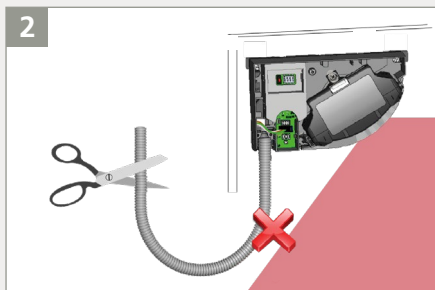
## 2 COLLEGAMENTO ALL'OPERATORE



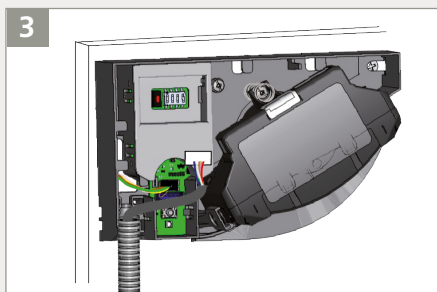
Si consiglia di collegare un FLATSCAN 3D SW all'operatore. Se applicabile, é anche possibile collegare il modulo FLATSCAN direttamente al cablaggio nel telaio della porta.



1 Prendere il tubo flessibile e misurare la lunghezza ideale per raggiungere l'operatore.



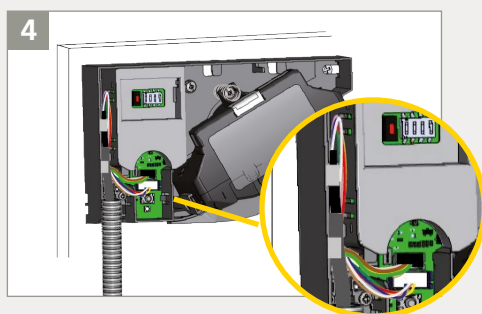
2 Tagliare il cavo in eccesso per evitare rilevazioni indesiderate causate dal tubo flessibile.



3 Passare il cavo di alimentazione nel tubo flessibile. Collegare lo spinotto bianco al connettore bianco.

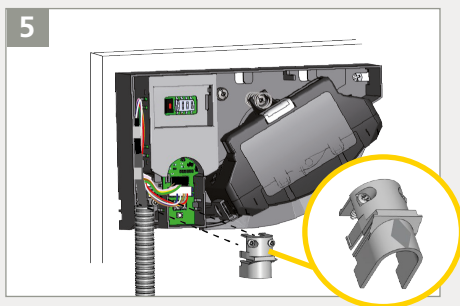


Rilevatore collegato all'operatore = modulo PRINCIPALE.

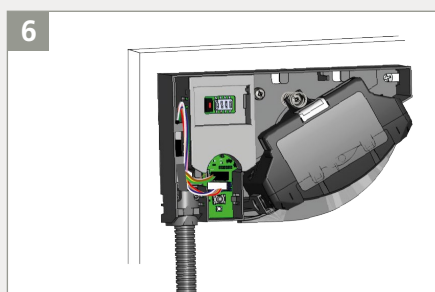


4 Piegare i fili del cavo di alimentazione e passarli nella scanalatura come indicato.

Usare l'altra parte del cavo per bloccare i fili.



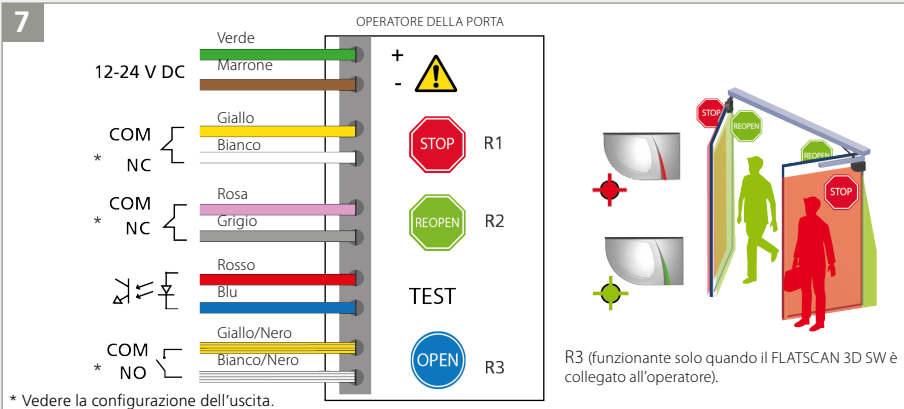
5 Prendere il morsetto per fissare il tubo flessibile sul rilevatore. Fissare saldamente le 2 viti per evitare il tiraggio del cavo.



6 Fissare l'altra estremità del tubo flessibile utilizzando il copricavo e far passare il resto del cavo di alimentazione nell'operatore.

### 3 CABLAGGIO: CAVI

7



Tagliare a misura il cavo di alimentazione. Spellare i 10 fili e collegarli rispettando lo schema di cablaggio contenuto nel manuale d'uso.



È importante rispettare la polarità.

Per la conformità alle norme EN 16005 e DIN 18650, è necessario il collegamento all'uscita di prova dell'operatore.

### 4 DIP-SWITCH 1

Assicurarsi che l'impostazione del DIP-switch 1 sia corretta su tutti i moduli in relazione al lato della porta.

ON

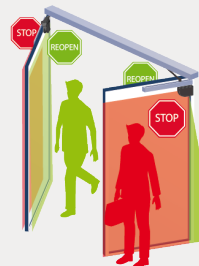


RELÈ 1: Impulso di STOP sul lato di apertura della porta.

OFF



RELÈ 2: Impulso di RIAPERTURA sul lato di chiusura della porta.



ARANCIONE



VERDE



OFF

> 3 sec.

Dopo aver modificato un DIP-switch, il LED arancione lampeggia. Una pressione PROLUNGATA sul pulsante o sui tasti del telecomando conferma le impostazioni. In seguito, il numero di lampeggiamenti verdi (x) indica il numero di moduli collegati.



## 5 APPRENDIMENTO



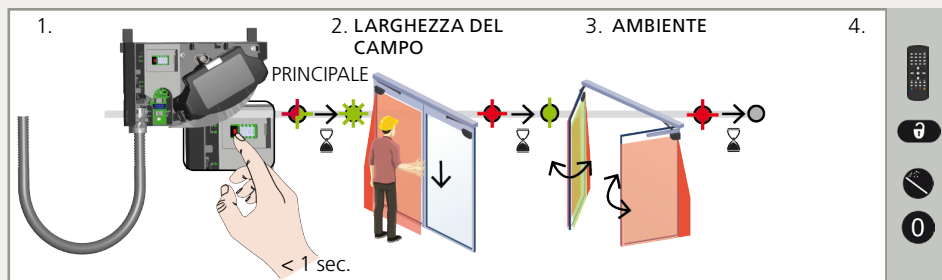
Prima di avviare una procedura di apprendimento, verificare che:

- **le superfici in vetro intorno alla porta siano coperte**

- l'operatore sia stato messo in servizio
- la porta sia chiusa (utilizzare la modalità service [assistenza] se necessario)
- l'operatore sia collegato e reagisca correttamente a tutti i relè
- il cavo PRINCIPALE-SECONDARIO sia collegato tra i moduli
- il campo di rilevazione sia libero da accumuli di neve, forti piogge, neviccate, nebbia o altri oggetti o persone
- la protezione della finestra laser sia stata rimossa (per FLATSCAN SW).

1. Per avviare la procedura di apprendimento, premere brevemente il pulsante del modulo PRINCIPALE\*. Il LED verde-rosso inizia a lampeggiare rapidamente. In caso di installazione del FLATSCAN SW su una porta a battente doppia, ripetere questa procedura sull'altro modulo PRINCIPALE.
2. Attendere fino a quando tutti i moduli principali lampeggiano nel colore verde. Posizionarsi di fronte alla porta ed allungare il braccio in avanti. Alzare e abbassare il braccio all'altezza del livello della chiusura per individuare il limite delle zone di rilevazione. Il LED rosso lampeggia durante il calcolo della larghezza delle ante della porta.
3. Attendere fino a quando tutti i moduli principali lampeggiano nuovamente nel colore verde. Il Flatscan 3D SW aprirà la porta per analizzare l'ambiente (se il relè di apertura è stato collegato all'operatore). Se la porta non si apre, è possibile attivarne l'apertura. **Assicurarsi di essere al di fuori del campo di rilevazione** (min. 2 m dalla porta). Durante la chiusura della porta, il led rosso del rilevatore lampeggia.
4. Quando la porta viene richiusa completamente e il LED è spento, la procedura di apprendimento è completata.

\* Un apprendimento sul modulo PRINCIPALE configura sia il modulo PRINCIPALE che il modulo SECONDARIO. Un apprendimento sul modulo SECONDARIO configura solo quest'ultimo modulo. Se il modulo PRINCIPALE e quello SECONDARIO non sono allineati (stessa altezza o stessa distanza dalla cerniera), lanciare un apprendimento prima sul modulo PRINCIPALE e poi sul modulo SECONDARIO.

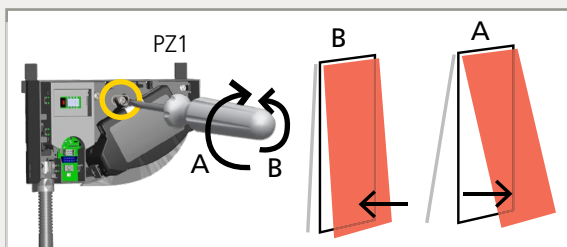


Avviare un nuovo apprendimento ogni volta che l'angolo di inclinazione del rilevatore viene modificato o nuovi oggetti vengono aggiunti/modificati nella zona di rilevazione.

## 6 TEST E REGOLAZIONI



Verificare il corretto posizionamento dei campi di sicurezza posizionando un oggetto all'interno del campo di rilevazione.



Se necessario, regolare l'angolo d'inclinazione del laser ruotando la vite di regolazione (da 0° a 5°).



Dopo aver modificato l'angolazione, avviare sempre un nuovo di apprendimento e verificare il corretto posizionamento dei campi di rilevazione.

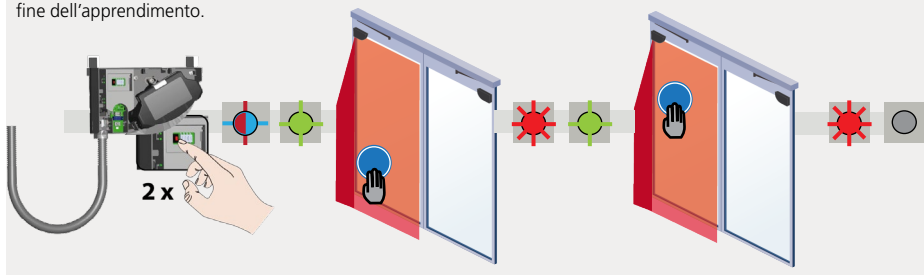


## 7 PULSANTI DI APERTURA VIRTUALE (solo FLATSCAN 3D SW)

Se necessario, è possibile aggiungere pulsanti di apertura virtuali (massimo 2) sulla seconda tenda. Possono essere utilizzati come zone di attivazione per aprire manualmente la porta e possono anche essere posizionati al di fuori delle zone di sicurezza. Per funzionare, il FLATSCAN 3D SW deve essere collegato all'operatore con il cavo fornito (10 fili).

Per avviare la procedura di apprendimento dei pulsanti di apertura virtuali, premere due volte il pulsante.

Quando il LED verde lampeggia, tenere la mano nella posizione desiderata per registrare la posizione del pulsante di apertura virtuale. Il LED lampeggia in rosso per confermare l'apprendimento. Rimuovere la mano: quando il LED lampeggia in verde, è possibile impostare un altro pulsante di apertura virtuale o attendere 10 secondi fino alla fine dell'apprendimento.



## REGOLAZIONI CON DIP-SWITCH (OPZIONALI)



Per adattare questi parametri tramite telecomando, impostare il DIP-switch corrispondente su ON.

		ON	OFF
DIP 2	AMBIENTE	standard	critico
DIP 3	SFONDO	on	off
DIP 4	ZONA CERNIERA	on	off

Passare alla modalità CRITICA se è probabile che disturbi esterni causino rilevazioni indesiderate (le dimensioni minime dell'oggetto e l'immunità aumentano).

Passare a OFF quando non c'è sfondo (pavimento in vetro, passerella pedonale...).



Passare a OFF quando non è necessario che la zona cerniera venga protetta e ci sono oggetti che possono causare rilevazioni indesiderate.

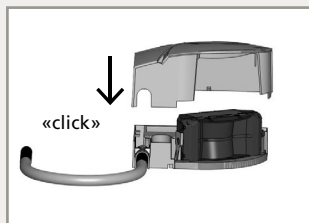


Dopo aver modificato un DIP-switch, il LED arancione lampeggia. Una pressione **PROLUNGATA** sul pulsante o sui tasti del telecomando conferma le impostazioni. In seguito, il numero di lampeggiamenti verdi (x) indica il numero di moduli collegati.



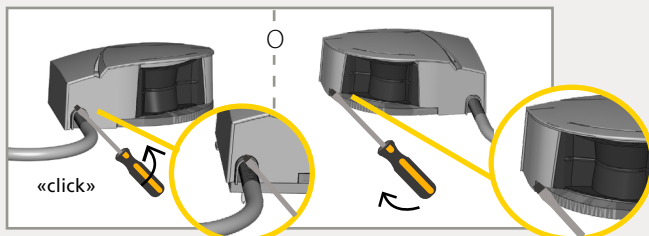
## 8 REGOLAZIONI FINALI

### CHIUSURA



Chiudere il coperchio partendo dal lato stretto ed esercitando una pressione.

### APERTURA

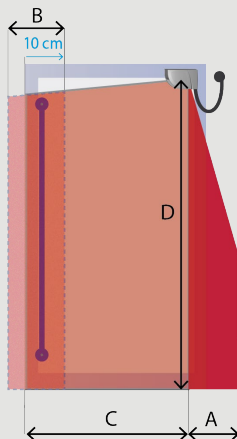


Per riaprire il rilevatore, posizionare un cacciavite nella scanalatura alla base del rilevatore e spingere verso l'alto.

## REGOLAZIONI CON IL TELECOMANDO (OPZIONALI)



### DIMENSIONI DELLE ZONE



#### Larghezza della zona cerniera

**A** ↔ 000 001 - 100  
senza campo 001 - 040 100

La larghezza della zona cerniera deve coprire minimo 40 cm per assicurare in modo efficiente la protezione della zona cerniera secondo le norme EN 16005 e DIN 18650.

Le dimensioni effettive dipendono dall'altezza di montaggio (100 cm a 4 m). Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 4 su ON.

#### Larghezza della zona del bordo

**B** ↔ 000 001 - 100  
senza campo 001 - 005 100 cm

#### Larghezza della zona della porta

**C** ↔ 000 001 - 400  
senza campo 001 - 400 cm

#### Altezza di tutte le zone

**D** ↔ 000 001 - 400  
senza campo 001 - 400 cm

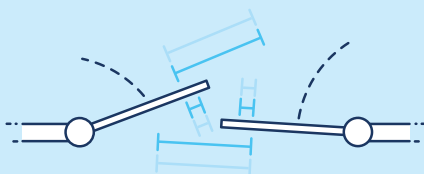
C e D: un nuovo apprendimento cancella automaticamente i valori precedenti.

### ZONA DEL BORDO PRIMARIO (SOLO FLATSCAN 3D SW)

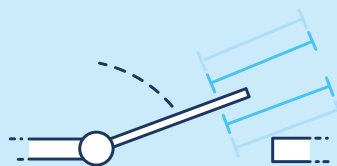
Il FLATSCAN 3D SW permette di creare una zona di protezione del bordo primario dell'anta mentre la porta si chiude. La zona del bordo primario si attiva quando l'anta della porta è quasi chiusa e per aumentare la protezione di mani e dita.

**Nota:** la zona del bordo primario deve essere regolata in base al tipo di porta (cfr. preimpostazioni della zona del bordo qui sotto). Affinché la zona del bordo primario sia completamente operativa, assicurarsi che il relè 3 (OPEN) sia collegato all'operatore.

#### Anta doppia



#### Anta singola

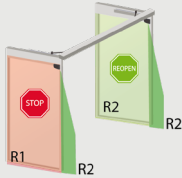


#### PREIMPOSTAZIONI DELLA ZONA DEL BORDO PRIMARIO

3	4	5	6
Nessuna zona	Anta singola	Anta doppia - prima anta da chiudere	Anta doppia - seconda anta da chiudere

Questa preimpostazione è speculare all'altro FLATSCAN 3D SW collegato (da PRINCIPALE a SECONDARIO e da SECONDARIO a PRINCIPALE).

## CONFIGURAZIONE USCITE



2 2 1

R1 R2 R3

1 NO (Normalmente aperto)

2 NC (Normalmente chiuso)

Inserire sempre 3 cifre per i parametri di uscita:

- La prima cifra si riferisce all'uscita 1 (R1)
- La seconda cifra si riferisce all'uscita 2 (R2)
- La terza cifra si riferisce all'uscita 3 (R3).

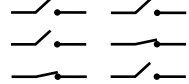
NESS. ALIMENTAZIONE

NESSUNA RILEVAZIONE

RILEVAZIONE

NO

NC



## ZONA NON COPERTA



F2	1	2	3	4	5	6	7	
	2	4	6	8	10	12*	14*	cm**

Aumentare in caso di neve, foglie morte, ecc.

\*Queste impostazioni non consentono la conformità della zona della cerniera alla norma EN16005 / DIN18650 in ambienti in cui possono essere presenti bambini che gattonano (ad esempio, asili). bambini (ad es. asilo).

\*\*Misura effettuata in condizioni specifiche e dipendente dall'applicazione e dall'installazione.

ANTIMASKING/  
SFONDO

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 3 su ON.

	0	1	2	3
ANTIMASKING	OFF	OFF	ON	ON
SFONDO	OFF	ON	OFF	ON



Funzione protettiva antimasking che rileva oggetti indesiderati in prossimità della finestra laser che potrebbero ostruire il campo visivo. Sfondo: punto di riferimento nel campo di rilevazione del rilevatore. Se non è presente alcuno sfondo, disattivare la funzione.

PROFONDITÀ  
DEL CAMPO DI  
SICUREZZA

	1	2	3	4
1 tenda				
2 tende				
3 tende				
4 tende				

Per la conformità della zona cerniera alla norma EN 1605/DIN 18650 nella parte superiore della cerniera, impostare la profondità del campo di sicurezza su min. 3 tende per i sensori installati sotto i 2,3 m e 4 tende per i sensori installati sotto i 2 m. Sul lato RIAPERTURA: Durante il ciclo di apertura, il rilevatore estende sempre la profondità di sicurezza fino a 4 tende per coprire l'intero percorso della porta.

CAMPO DI  
APERTURA \*

\* disponibile solo con il nuovo telecomando BEA.

	0	1	2	3	4
OFF					
1 tenda					
2 tende					
3 tende					
4 tende					

MODALITÀ DI  
FUNZIONAMENTO

	1	2	3
STATICO			
AUTO			
MAN.			

**AUTO:** il Flatscan, quando è in funzione, è

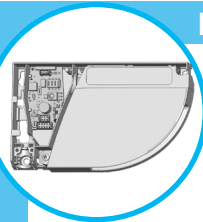
- in funzionamento dinamico quando si utilizzano due moduli interconnessi
- in funzionamento statico quando si utilizza un singolo modulo

Durante il **funzionamento dinamico**, il Flatscan adatta dinamicamente i propri campi di rilevazione in base alla posizione della porta per adattarsi all'ambiente. È possibile estendere un campo e mascherare le pareti. Durante il **funzionamento statico**, il campo di rilevazione rimane invariato indipendentemente dalla posizione della porta. Se si apre contro una parete, l'operatore deve essere impostato di conseguenza per ignorarlo.

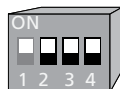
**STATICO:** questa modalità può essere scelta per forzare il funzionamento statico.

**MAN.:** questa modalità viene utilizzata per le porte automatiche azionate manualmente. Il Flatscan è in funzionamento dinamico e i segnali di riapertura e apertura sono impostati sulla zona cerniera mentre la porta si chiude. Per utilizzare questa modalità, è necessario collegare due moduli.

VALORI DI FABBRICA



## REGOLAZIONI CON DIP-SWITCH (OPZIONALI)



Per adattare questi parametri tramite telecomando, impostare il DIP-switch corrispondente su ON.

		ON	OFF
DIP 2	AMBIENTE	standard	critico*
DIP 3	SFONDO	on	off
DIP 4	ZONA CERNIERA	on	off

Passare a CRITICO in caso di interferenze esterne che potrebbero causare rilevazioni indesiderate (aumento delle dimensioni min dell'oggetto, dell'immunità e della zona di non rilevazione).

Passare a OFF quando non c'è sfondo (pavimento in vetro, passerella pedonale...).

Passare a OFF quando non è necessario che la zona cerniera venga protetta e ci sono oggetti che possono causare rilevazioni indesiderate.

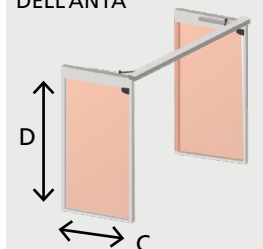
\* Eseguire un'analisi dei rischi per verificare se l'ambiente richieda una protezione meccanica aggiuntiva nella zona cerniera.



Dopo aver modificato un DIP-switch, il LED arancione lampeggia. Una pressione PROLUNGATA sul pulsante conferma le impostazioni. In seguito, il numero di lampeggiamenti verdi (x) indica il numero di moduli collegati.

## REGOLAZIONI CON IL TELECOMANDO (OPZIONALI)

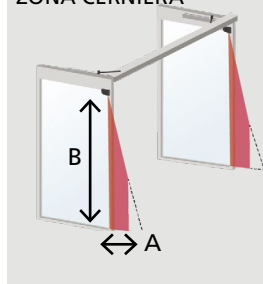
### DIMENSIONI PROTEZIONE DELL'ANTA



<b>C</b>	↔	000	001	-	400	cm
		senza campo	001	-	400	
<b>D</b>	↕	000	001	-	400	cm
		senza campo	001	-	400	

Un nuovo apprendimento cancella automaticamente i valori precedenti.

### DIMENSIONI PROTEZIONE DELLA ZONA CERNIERA



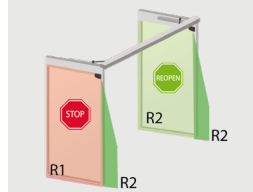
Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 4 su ON.

<b>A</b>	↔	000	001	-	100	cm
		senza campo	001	-	100*	
<b>B</b>	↔	000	001	-	400	cm
		senza campo	001	-	400	

\*Le dimensioni effettive dipendono dall'altezza di montaggio (100 cm a 4 m).

Un nuovo apprendimento cancella automaticamente i valori precedenti.

## CONFIGURAZIONE USCITE



		1	2	3	4		NO	NC
	R1	NO	NC	NC	NO	NESS. ALIMENTAZIONE		
	R2	NC	NO	NC	NO	NESSUNA RILEVAZIONE		
						RILEVAZIONE		

NA = normalmente aperto  
NC = normalmente chiuso

## FILTRO IMMUNITÀ

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 2 su ON.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	basso	>	>	>	>	>	>	>	alto

Aumentare per filtrare i disturbi esterni.  
Il tempo di reazione aumenta notevolmente tra il valore 5 e 9.

## ZONA NON COPERTA



Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 2 su ON.

F2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	2	4	6	8	10	12	14	16	18	cm*

Aumentare in caso di neve, foglie morte, ecc.  
\* misura effettuata in condizioni specifiche e dipendente dall'applicazione e dall'installazione.

## ANTIMASKING E SFONDO

Per regolare i parametri con il telecomando, impostare il DIP-Switch 3 su ON.

	«□»	0	1	2	3	
ANTIMASKING		OFF	OFF	ON	ON	
SFONDO		OFF	ON	OFF	ON	

Funzione protettiva antimasking che rileva oggetti indesiderati in prossimità della finestra laser che potrebbero ostruire il campo visivo.  
Sfondo: punto di riferimento nel campo di rilevazione del rilevatore.  
Se non è presente alcuno sfondo, disattivare la funzione.

## COME UTILIZZARE IL TELECOMANDO



Dopo lo sblocco, il LED rosso lampeggia ed è possibile programmare il rilevatore.



Se il LED rosso lampeggia rapidamente dopo lo sblocco del rilevatore, inserire il codice d'accesso da 1 a 4 cifre.

Se non si conosce il codice, **togliere e riattivare la corrente** per accedere al rilevatore senza codice d'accesso per un minuto.



A fine sessione, bloccare il rilevatore.



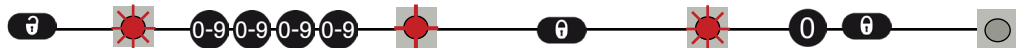
Si consiglia di utilizzare un codice di accesso diverso per ciascun modulo per evitare di modificare le impostazioni su entrambi i moduli contemporaneamente.

### SALVARE UN CODICE D'ACCESSO

Si raccomanda un codice d'accesso per i rilevatori installati uno accanto all'altro.

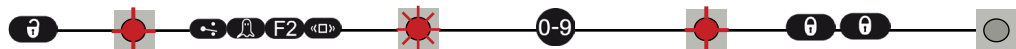


### CANCELLARE UN CODICE D'ACCESSO



Inserire il codice esistente.

### REGOLARE UNO O PIÙ PARAMETRI



### VERIFICARE UN VALORE



x = numero di lampeggiamenti = valore del parametro.

2x 1x 3x 1x 5x = larghezza del campo: 2,35 m

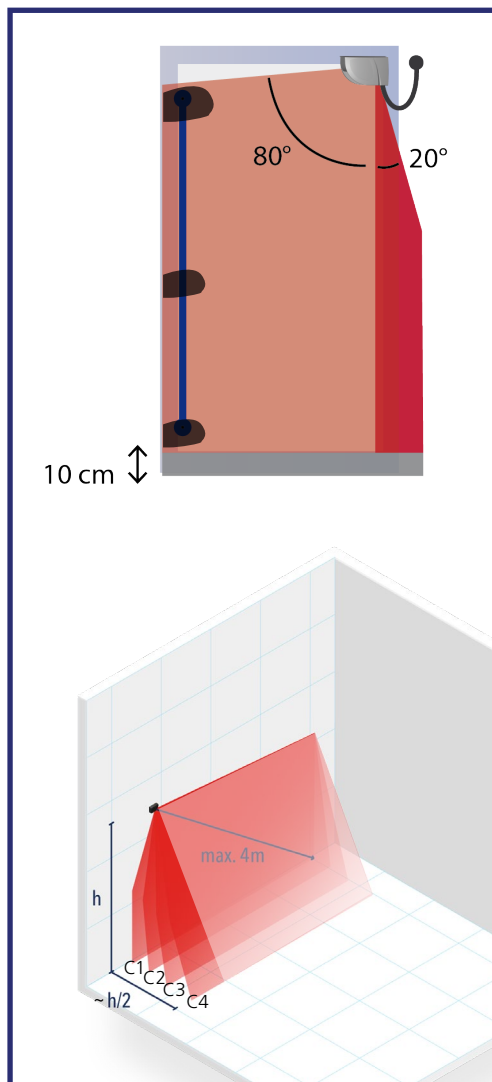
### RIPRISTINARE I VALORI DI FABBRICA



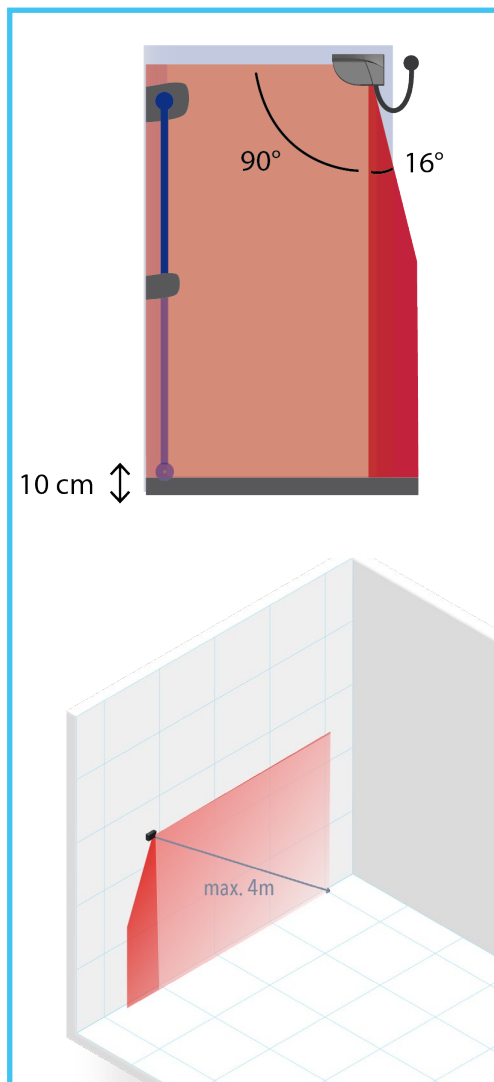
Reset alle impostazioni di fabbrica di tutti i valori

Reset alle impostazioni di fabbrica di tutti i valori tranne le dimensioni di campo e le configurazioni delle uscite

FLATSCAN 3D SW



FLATSCAN SW



PROTEZIONE DELL'ANTA

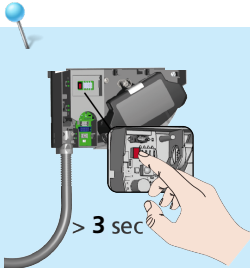
PROTEZIONE DELLA  
ZONA CERNIERE

ZONA NON COPERTA  
Regolabile tramite telecomando  
valore di fabbrica: 10 cm

Controllare i campi di rilevazione con il nostro tool on-line:  
<https://eu.beasensors.com/sizer/flatscan/>



MODALITÀ SERVICE (ASSISTENZA)



In modalità di servizio tutte le uscite si disattivano per 15 minuti. Può essere utile durante l'installazione, le sessioni di teach-in meccanico della porta o gli interventi di manutenzione.

Per entrare in modalità di assistenza, premere il pulsante per > 3 secondi.  
Quando il rilevatore è in modalità di assistenza, il LED è spento.  
Per uscire dalla modalità di assistenza, premere nuovamente il pulsante per > 3 secondi.

La modalità di assistenza viene disattivata automaticamente quando si lancia un apprendimento

È possibile aprire la porta con il LZR-FLATSCAN 3D SW in modalità service :  
premere tre volte il pulsante o utilizzare il telecomando:









FUNZIONAMENTI INCORRETTI

In caso di reazioni indesiderate della porta, verificare se il problema sia causato dal rilevatore o dall'operatore o da un rilevatore a microonde in prossimità. Per fare questo, attivare la modalità di assistenza (nessuna protezione) e lanciare un ciclo porta. Se il ciclo porta viene portato a termine con successo, controllare il rilevatore. In caso contrario, verificare l'operatore o il cablaggio o il rilevatore a microonde.

Mantenere una distanza min. di 15 cm tra i moduli FLATSCAN e i rilevatori a microonde oppure utilizzare il LZR®-FLATSCAN Protective Cover (cover di protezione) per evitare delle rilevazioni intempestive.

	Il LED ROSSO, VERDE o BLU è ACCESO sporadicamente o continuamente, e la porta non reagisce come previsto.	Apprendimento non eseguito correttamente.	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
		Rilevazioni indesiderate (dovute all'ambiente o a condizioni esterne).	1 Verificare che il cavo flessibile non causi rilevazioni.
			2 Verificare che la finestra laser non sia sporca e pulirla con l'aria compressa. Se necessario, asciugare con un panno in microfibra morbido, pulito e umido (attenzione: la superficie della finestra laser è delicata).
			3 Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
	Il rilevatore non reagisce all'accensione.	Alimentazione invertita.	Controllare i collegamenti (verde +, marrone -).
		Cavo guasto.	Sostituire il cavo.
		Rilevatore guasto.	Sostituire il rilevatore.
	Il rilevatore non reagisce all'accensione.	Verificare l'errore.	Controllare la tensione tra i cavi rosso e blu.
			Premere il pulsante per almeno 3 secondi per uscire dalla modalità di assistenza.
	La funzione di apertura non reagisce all'accensione.	La funzione di apertura viene disattivata per 30 secondi all'accensione.	Attendere 30 secondi.
	Le impostazioni non sono regolabili tramite telecomando.	Posizione del commutatore DIP-switch errata.	Portare i commutatori DIP-switch richiesti su ON.
	Il telecomando non reagisce.	Il rilevatore è protetto da una password.	Introdurre la password corretta. Se non si conosce il codice, togliere e riattivare la corrente per accedere al rilevatore senza codice d'accesso durante un minuto.



	Il LED ARANCIONE è sempre acceso.	Il rilevatore ha un problema di memoria.		Rispedire il rilevatore per una verifica tecnica.
	Il LED ARANCIONE lampeggia rapidamente.	L'impostazione del DIP-switch attende conferma.		Confermare l'impostazione del DIP-switch: pressione prolungata del pulsante.
	Il LED ARANCIONE lampeggia una volta ogni 3 secondi.	Il rilevatore segnala un guasto interno.		Togliere e ripristinare l'alimentazione. Se il LED arancione lampeggia di nuovo, sostituire il rilevatore.
	Il LED ARANCIONE lampeggia due volte ogni 3 secondi.	Alimentazione superiore ai limiti.	1	Controllare l'alimentazione (tensione, capacità).
		Temperatura interna eccessiva.	2	Ridurre la lunghezza del cavo o cambiare cavo.
	Il LED ARANCIONE lampeggia tre volte ogni 3 secondi.	Errore di comunicazione tra moduli	1	Controllare i collegamenti tra i moduli PRINCIPALE e SECONDARIO.
			2	Controllare i collegamenti tra la scheda d'interfaccia e la testa laser.
			3	Premere il pulsante per 3 secondi se il cavo PRINCIPALE-SECONDARIO è stato ritirato.
	Il LED ARANCIONE lampeggia quattro volte ogni 3 secondi.	Il rilevatore non rileva lo sfondo.		Portare il DIP-switch 3 su OFF (disattiva lo sfondo).
		Presenza di un elemento che ostruisce parte del campo di rilevazione.	1	Verificare che la finestra laser non sia graffiata. Se lo è, sostituire il rilevatore.
			2	Rimuovere tutti gli elementi di mascheramento (insetti, ragnatele, tubi flessibili, protezione finestra).
			3	Verificare che la finestra laser non sia sporca e pulirla con l'aria compressa. Se necessario, asciugare con un panno in microfibre morbido, pulito e umido (attenzione: la superficie della finestra laser è molto delicata)
			4	Impostare l'antimasking su OFF (attenzione: nessuna conformità con DIN 18650 o EN 16005).
	Il LED ARANCIONE lampeggia cinque volte ogni 3 secondi.	Errore di apprendimento.	1	Verificare che tutti i requisiti di apprendimento siano rispettati (vedere pagina 8) e lanciarne uno nuovo (porta chiusa).
			2	Regolare l'angolo d'inclinazione della tenda laser e lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
			3	Regolare le dimensioni del campo tramite telecomando. Premere  ed attivare un'apertura porta (fase 3 dell'apprendimento).
		Misure della posizione della porta costantemente errate.	1	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).
			2	Se il LED arancione lampeggia di nuovo, contattare BEA.
	Il LED ARANCIONE lampeggia sei volte ogni 3 secondi.	Misure della posizione della porta sporadicamente errate.	1	Liberare il campo e attendere che la porta si chiuda.
			2	Se la porta non si chiude, togliere alimentazione e ripristinarla una volta chiusa la porta completamente.
			3	Lanciare un nuovo apprendimento (porta chiusa).

## NOTE

This image shows a full page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice or general writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

## NOTE

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

CONSERVARE PER UN ULTERIORE UTILIZZO - PROGETTATO PER LA STAMPA A COLORI

©BEA | Traduzione delle istruzioni originali | 47.0330 / V4 - 10.23

A Halma company

SPECIFICHE TECNICHE

FLATSCAN 3D SW

FLATSCAN SW

Tecnologia	LASER-scanner, misura del tempo di volo	LASER-scanner, misura del tempo di volo
Modalità di rilevazione	Presenza	Presenza
Distanza massima di rilevazione	4 m (diag) con 2% di riflettività (ex.: a l = 1,5 m -> max. H = 3,7 m)	4 m (diag) con 2% di riflettività (ex.: a l = 1,5 m -> max. H = 3,7 m)
Angolo di apertura	Protezione dell'anta: 80°/Protezione della zona cerniera: 20°	Protezione dell'anta: 90°/Protezione della zona cerniera: 16°
Risoluzione	Tenda 1: 500 punti (0,2° tra i punti) Tenda 2: 100 punti (1° tra i punti) Tenda 3: 60 punti (1,7° tra i punti) Tenda 4: 40 punti (2,5° tra i punti)	Protezione dell'anta: 70 punti (1,3° tra i punti) Protezione della zona cerniera: 100 punti (0,2° tra i punti)
Dimensioni dell'oggetto rilevato	2 cm a 4 m nella tenda C1	Protezione dell'anta: 10 cm a 4 m (rispetto alla distanza dell'oggetto, DIP 2 = ON) Protezione della zona cerniera: 2 cm a 4 m (rispetto alla distanza dell'oggetto, DIP 2 = ON)
Corpo di prova	700 mm × 300 mm × 200 mm (corpo di prova CA secondo EN 16005 e DIN 18650)	700 mm × 300 mm × 200 mm (corpo di prova CA secondo EN 16005 e DIN 18650)
Caratteristiche ottiche (IEC/EN 60825-1)	LASER IR: lunghezza d'onda 905 nm; potenza in uscita < 0,1 mW; Classe 1	LASER IR: lunghezza d'onda 905 nm; potenza in uscita < 0,1 mW; Classe 1
Alimentazione*	12-24 V DC ± 15%	12-24 V DC ± 15%
Consumo	< 2 W	≤ 2 W
Tempo di risposta	Tipico <120 ms/Max. 220 ms (tenda 2)	Protezione dell'anta: max. 50 ms/Protezione della zona cerniera: max. 90 ms
Uscita* Tensione di commutazione massima Corrente massima commutabile	3 relè elettronici (isolamento galvanico - senza polarità) 42 V DC/AC picco 100 mA	2 relè elettronici (isolamento galvanico - senza polarità) 42 V DC/AC picco 100 mA
Indicatori LED	1 LED RGB: rilevazione dello stato / uscita	1 LED bicolore: rilevazione dello stato / uscita
Dimensioni	145 mm (L) × 88 mm (A) × 60 mm (P) (base di montaggio + 7 mm)	142 mm (L) × 85 mm (A) × 33 mm (P) (base di montaggio + 7 mm)
Materia - colore	PC/ASA - nero - alluminio - bianco	PC/ASA - nero - alluminio - bianco
Angolo di regolazione	Da 0° a +5°	Da 2° a 10°
Grado di protezione	IP44 (IEC/EN 60529)	IP54 (IEC/EN 60529)
Gamma di temperatura	-25°C fino a +60°C	-30°C fino a +60°C sotto tensione
Umidità	0-95 % senza condensa	0-95 % senza condensa
Vibrazioni	< 2 G	< 2 G
Velocità min. dell'anta	2°/sec.	2°/sec.
Conformità	EN 12978; EN ISO 13849-1 Pl "d"/ CAT2; EN 62061 SIL 2; DIN 18650-1; EN 16005.	EN 12978; EN ISO 13849-1 Pl "d"/ CAT2; EN 62061 SIL 2; DIN 18650-1; EN 16005.

\* Le fonti elettriche esterne devono rispettare i limiti di tensioni specifiche, max 15 W e assicurare un isolamento doppio dalle tensioni primarie.

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.  
Tutti i valori misurati in condizioni specifiche e con una temperatura specifica di 25°C.

BEA SA | LIEGE Science Park | ALLÉE DES NOISIETIERS 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM] | T +32 4 361 65 65 | F +32 4 361 28 58 | INFO-EU@BEASENSORS.COM



Con la presente BEA dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive europee :  
2014/30/UE (EMC), 2006/42/CE (Machinery) e 2011/65/UE (RoHS).



Certificato di esame CE di TÜV NORD CERT: 44 205 13089634.  
La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul nostro sito Web.

Questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



WWW.BEASENSORS.COM